

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Domingo, 12 de agosto de 1934

Núm. 2.714

PASADO EL MADRID DE LOS FOLLETINES FINA L

DEL PASADO BOHEMIO DEL "FÜHRER"

"Genio y figura hasta la sepultura", reza el antiguo adagio castellano, que viene a cuento con motivo de los recientes sucesos que han estremecido a Alemania, ensangrentando las manos de Adolfo Hitler. El llamado "führer", al fusilar hoy sin compasión ni causa a más de quinientos hombres que le ayudaron a conquistar el Poder, demuestra lo inoble de su gratitud y que no ha cambiado desde sus años de penuria y desde su infancia, tal vez.

Escuchad una anécdota de su vida bohemia que lo retrata cual es: es una curiosa historia de hace veintitantos años, que demuestra la ambición infinita y la mentalidad de arrivista, que no repara en medios, del canciller.

Una tarde lluviosa y triste del año 1909 recorre el desdichado Adolfo Hitler las calles de Viena, buscando una imposible colocación. Desaharrado, exhaustos los bolsillos, sin pan, sin afectos y sin hogar, el futuro caudillo político fué a refugiarse en un asilo de noche.

En él halló a un joven y notable artista grabador sin trabajo llamado Reinhold Hannisch, el cual, viéndole hambriento, le dió la mitad de un pan que tenía. Luego los dos bohemios, mutuamente, se contaron sus angustias, sus anhelos y sus vicisitudes. Los dos eran artistas; los dos estaban reducidos por el momento a la mendicidad de la sopa popular... Resultado: que se hicieron amigos entrañables.

Rodaron los días terribles, pasaron los meses invernales, durísimos para ambos camaradas, ya que apenas pudieron ganar para comer, transportando maletas y baúles desde las estaciones del ferrocarril y las fondas, abriendo humildemente las portezuelas de los coches a las entradas de los cabarets y de los teatros, barriendo las calles de la ciudad cuando no se hallaban obreros bastantes en los días crubos de las grandes nevadas... Al fin, y en los tibios días de primavera, a costa de no se sabe qué terribles sacrificios, pudieron alquilar una desmantelada buhardilla que les costaba dos florines cada semana. Ellos le dieron en llamar, pomposamente, su estudio. En él se dedicaban a iluminar tarjetas postales, y esta profesión ya empezó a producirles algún beneficio.

Entonces Adolfo Hitler, el canceler paródico del bigotillo a lo Charlot, se mostró tal cual era, tal cual es y tal cual seguirá siendo. Le dió por pintar una acuarela que representaba el Parlamento de Viena, y orgulloso de su obra de arte le dijo al buen grabador Reinhold Hannisch:

—Fíjate qué artistazo estoy hecho. Corre, ve por ahí (ya empezaba a hablar en tono imperativo) y arréglate de forma que te den por ella cincuenta coronas, por lo menos.

Hannisch marchóse por cafés, tiendas y plazuelas; pero, claro está, nadie quería dar por tal birria el precio de cincuenta coronas. —¡Qué disparate!—exclamaban los presuntos compradores.

Un día, acosado por el hambre, Reinhold vendió la acuarela de Hitler en doce coronas, y no estaba mal. Pero el bello Adolfo se enfureció como un dioscello:

—¡Hannisch, tú has vendido mi magnífica acuarela por mucho más dinero del que dices y te has guardado el resto! ¡Eres un miserable ladrón!

El otro le contestó de obra, en for-

EL DIABLO-CIUDAD

Pío Baroja es un articulista sugerente. Sus artículos tienen un interés de charla entretenida, multiforme y divagatoria. Los que lo leemos siempre sentimos un deseo de réplica, de entablar diálogo con el conversador profundo y espiritual. Porque la literatura de Baroja tiene una palpación de cosa viva.

En su conversación literaria "Las calles siniestras" evoca el viejo barrio madrileño que yace entre los ciementos de la Gran Vía: las calles del Horno de la Mata, con sus librerías de viejo; la de Judescos, adornada en la noche con la Venus múltiple de encrucijada; las varias travесías, con la zaragata estudiantil y horrida de las casas de huéspedes y los hostales hampones. En el barrio estuvo la Casa de Han de Islandia, yacía bohemia, cuya sordidez trágica envenena lo que siempre tienen de poético los recuerdos de nuestra juventud. Madrid se ha agrandado, se ha higienizado y ha perdido su romántico prestigio balzacuiano, "ciudad monstruo" de "diablo ciudad", como dice Baroja.

Sin embargo, el rostro y el alma de Madrid no han sufrido más transformación que la de este barrio alejado de la Puerta del Sol, donde hoy se alza esta caricatura neoyorquina de cemento. Si queremos encontrar la sugestión de la supuesta "ciudad monstruo" nos bastará con perdernos en las calles, tan siniestras como es los tiempos de D. Ramón de la Cruz, del barrio sainetesco que se despeña desde las plazuelas de Antón Martín y del Progreso hasta la Ronda, la de Jesús y María del Amparo y de la Comadre, donde aún se conservan los patios vecinales con sus marimoneas de vecindonas y cuyo portaluco decora el tenderete del maestro del tirapié o del sastrecillo remendón.

En las que aún podemos ver los tabernones de cortinillas encarnadas y los prostíbulos con cariatídes enjalbegadas y floripondias en los quicios, refugios ambos de ese submundo de rateros, mecheras y espadistas y todas las larvas de la briba, los más bajos escalones de la fauna del delito y del infortunio. Allí hay contraste de luz y sombra, locura y crimen y caricaturas humanas de todas las aberraciones. Más en lo hondo encontraremos a la gitanería pediguña y zahorí en torno a la iglesia de las Peñuelas y en el Portillo, el islote urbano de las cigarreras, de los ropavejeros de las venerables americanas y de los baratilleros de las Rondas. En la Cabecera del Rastro aún podemos reponer nuestras fuerzas en un antiguo comedor en cuya portada se escribe audazmente "figón" para darle al antro un sabor jocundo de hostería del viejo Madrid.

LA "CIUDAD MONSTRUO"

La ciudad no ha perdido su interés de "ciudad monstruo". No ha sido metamorfoseada en una urbe flamante por el milagro de los bandos municipales. Subsisten sus viejos gestos tradicionales, excepto en el cogollo invadido por los cafés modernos de epígrafes exóticos. Se puede saborear el Madrid galdosiano de las platearías de las calles de Postas, de la Sal y de Zaragoza, donde todo huele a siglo XIX; la alegría bulliciosa, entre maja y palurda, de la calle de Toledo, donde los horteras emplean el radical sistema de propaganda mer-

ma adecuada, subieron los vecinos y no ocurrió más. Los dos bohemios no volvieron a encontrarse sino en presencia del juez, pues el futuro canceler no vaciló en denunciar a su buen compañero de infortunio, acusándole injustamente de ladrón, al amigo compasivo que un día partió con él su miseria y su pan.

Este rasgo psicológico retrata moralmente al canceler. Los sucesos recientes no son más que la continuación de la anécdota de ayer y el prólogo de sus acciones del porvenir. Ya lo dice el refrán: "Genio y figura..."

SEGISMUNDO MORITZ

Berlín, julio de 1934.

Ayer se inauguró la tómbola a beneficio de las colonias escolares

Ayer tarde se inauguró en la plaza de Santa Engracia la tómbola a beneficio de las colonias escolares.

El público acudió a ella con ganas de contribuir espléndidamente al fin benéfico que la ha organizado.

Y a juzgar por la multitud que se estacionó frente a la garita, ayer comenzó ya a hacerse negocio.

Que los zaragozanos continúen favoreciendo ese negocio que redundará en beneficio de los pequeñuelos.

cantil de atrapar a los transeúntes por las solapas y zamparlos en sus tiendecillas lóbregas. En las dos Cavas abren sus bocazas pueblerinas las posadas de arrieros y trajinantes, donde huele a fritanga sabrosa y suena al anochecer la guitarra del mesón, que cantó con tanta emoción Antonio Machado. Muy cerca, con un silencio serenal, y como si sus relojes se hubieran detenido en el siglo XVII, está la ciudad de los Austrias, con el magnífico balcón de Cisneros, la torre de San Pedro, el viejo pasadizo del Panecillo y las casas de leyenda embrujada, como la del espadín del caballero de guardia y la de la cruz, en la calle del Sacramento y la plazuela de San Javier—telón que evoca a Escobedo y a la princesa de Eboli—la retorcida calle del Rebollo y la encrucijada de la Cruz Verde con sus mansiones que tienen gestos de monstruosas caricaturas y que parece que sobre su ambiente flota aún un acre tufllo inquisitorial.

El paseante buscador de anécdotas puede darse una vuelta por la calle de Santa Isabel, donde encontrará la reja de Teresa, la musa esproncediana, el palacio de Fernán Núñez, donde aún flota un viejo hábito de señorío hidalgo y español. En las callejuelas del Salitre y Buenavista, que caen sobre la de la Fe, con muy poca imaginación se encuentra uno en la judería del siglo XV, como en la plaza del Alamillo aún se pueden ver con los ojos de la fantasía, en colaboración con el paraje, el barrio morisco, a la sombra de San Andrés, todo minado, en lo hondo, por misteriosos subterráneos, y donde aún se encuentran casas tétricas con calabozos superpuestos, cuya entrada se desconoce, que fueron cuartelillos y suplicatorios del Santo Oficio.

LA SIRENA DE LA PUERTA DEL SOL

La transformación matritense parece que comienza ahora, extendiéndose hacia Chamartín. Sin embargo, si ha de ser toda la futura ciudad tan sin gracia artística y tan uniforme como el pequeño fragmento de la Gran Vía — lo único nuevo y sin alma y todavía sin leyenda — preferimos el viejo Madrid, que si a trechos se cae de viejo tiene para nosotros un hechizo evocador. En los barrios viejos, con claro-oscuro y "calles siniestras", aún es posible hallar el "diablo ciudad" por lo que tienen de vicio, de delito y de romanticismo, donde la clásica y turbia fauna está enriquecida por el elemento anarquizante y pistolero de última hora.

Lo que va a perder su interés de corazón de Madrid es la Puerta del Sol. Su voz política y literaria, que extendía su influjo de sirena hasta en lo hondo de las provincias, pronto va a enmudecer. Cuando los nuevos Ministerios se edifiquen en lo alto de la Castellana y la vida burguesa plutócrata y oficial se corra hacia ese extremo. La Puerta del Sol, sin su bola, al caer las doce, sin su gentío heteroclitico, se trocará en una plazuela provinciana, donde no habrá más que recuerdos. Su voz misteriosa, que hechizaba a los literatos, a los inventores, a los audaces y los soñadores de provincias no tendrá su atrayente hechicería. La ciudad futura matará a la sirena de la Puerta del Sol.

EMILIO CARRERE

DE IMPORTANCIA

A los artistas aragoneses

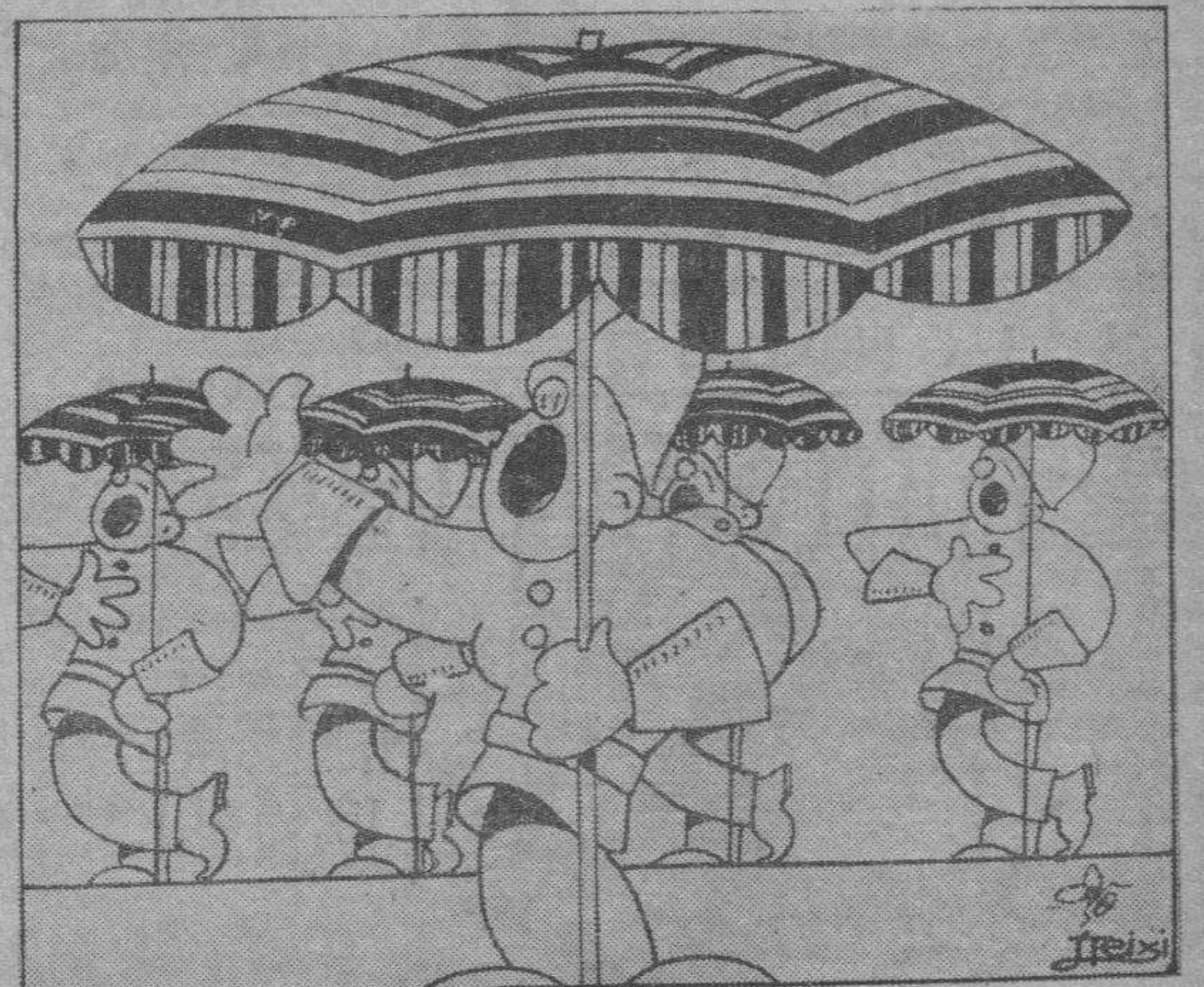
Por iniciativa de un grupo de artistas aragoneses existe el propósito de hacer, dentro de este año, una Exposición de Arte Aragonés que abarque todas sus manifestaciones. Con este fin se hacen gestiones cerca del Círculo de Bellas Artes, de Madrid, para que sean cedidas las tres salas de exposiciones con que cuenta este Círculo, a fin de instalar en aquellos locales la referida Exposición de Arte Aragonés.

Mientras dure la Exposición, que creemos se verificará dentro del mes de noviembre, se darán conferencias por críticos de arte de reconocido prestigio, dando con esto mayor realce a la Exposición.

Desde hace algún tiempo al arte aragonés no se le concede la importancia que merece, y como una nota de principio recomendamos a todos los artistas aragoneses dediquen especial atención a la labor que haya de ser presentada en la Exposición a que nos referimos, por ser criterio de la Comisión organizadora presentar tan sólo los trabajos de verdadero mérito artístico. A este fin, oportunamente, se nombrará un Jurado, compuesto de dos artistas para cada sección, que seleccionará las obras que hayan de ser enviadas a Madrid.

Con el tiempo necesario daremos a conocer a nuestros artistas un mayor detalle y definitivo de la forma de concurrir a esta Exposición.

Con música de "Luisa Fernanda" Por "Teix"



Coro. — ¡A la sombra de una sombrilla...!

AYER SALIO DE COGULLADA LA ULTIMA EXPEDICION DE LIBROS Y DOCUMENTOS

La pérdida se ha consumado. Ya no nos queda otra cosa que hacer sino lamentarnos y lamentar la apreciación de aquellos que pretendían ser guiones intelectuales de una generación aragonesa.

Nosotros, sin estimarnos superdotados intelectualmente, estimamos que de ninguna manera debieron salir de Zaragoza Archivo y Biblioteca de Aragón.

Se prefirió sin duda la adquisición de una casa a la de esos millares de libros y documentos. Nosotros preferiremos siempre que se hubieran adquirido los libros. Con ellos se hubiera edificado en muchos cerebros que hoy no conocen más que ruinas de Aragón...

La pérdida se ha consumado. Ayer salió de Cogullada la última expedición de libros y documentos, entre ellos las actas de la antigua Diputación del Reyno.

La Corporación provincial las ha dejado salir sin intentar adquirirlas.

En reforma del despacho presidencial se han gastado varios miles de duros. Se pretende la adquisición, en 500.000 pesetas, de una finca que apenas tiene otra cosa de notable que el alero... y sin hacer oferta alguna se dejan marchar la Biblioteca y Archivo de Cogullada, por la que se pedía 50 ó 60.000 pesetas.

¡Este es Aragón!

POR MIL LIBRAS

Puede uno ser miembro del "Paraíso nudista"

LA ISLA DE VANA, EN EL PACIFICO, ES EL RECINTO ACOTADO

LONDRES.—Mauricio Allard, ciudadano de San Francisco, ha tenido la "brillante" idea de instalar una colonia nudista en la pequeña isla de Vana, en el Pacífico, a la que podrán acudir los nudistas de todo el mundo previo pago de mil libras esterlinas como cuota de participación.

INFORMACIONES DE MADRID

VIDA POLITICA

Quedó ultimado el estudio del presupuesto de Industria y Comercio

El ministro de la Guerra se negó a dar información acerca de su proyecto de decreto hasta el martes próximo.—Rectificación de unas manifestaciones del señor Martínez Barrio

EL ESTUDIO DE LOS PRESUPUESTOS

MADRID.—El señor Samper ha manifestado a los periodistas que en la reunión celebrada ayer con los ministros de Hacienda e Industria y Comercio quedó ultimado el estudio de este departamento, menos lo que se refiere a material, pues esta parte del presupuesto se refunde con los restantes Ministerios.

En el presupuesto de Industria—agregó—se han introducido muchas economías.

Dijo también el señor Samper que en la semana próxima no continuará el estudio de los presupuestos porque, salvo el de Guerra, que estará ultimado el día 20, los demás lo están.

Además—terminó diciendo—el interventor de Hacienda ha pedido una licencia de ocho días, que se le han concedido porque merece descanso.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR HIDALGO

Un periodista se entrevistó con el ministro de la Guerra, a quien preguntó qué había acerca del proyecto que tiene en estudio y que tanto revuelo ha producido en los círculos militares, porque la noticia ha sido rodeada de mayor misterio.

—Nada puedo decir—contestó—hasta la terminación del Consejo del martes.

Como un informador aludiera a la visita que hizo con el señor Salazar Alonso al presidente del Consejo, dijo que la entrevista había sido para cambiar impresiones acerca del pleito de los Municipios vascos.

—No he dado cuenta al señor Samper—agregó—del aludido proyecto. El presidente y el ministro de la Gobernación me han preguntado por los proyectos que tenía y que anunciaba la Prensa, pero me he negado cortésmente a satisfacer estos deseos hasta el martes.

Se trata—continuó diciendo—de cosas relacionadas con cuarteles y fuera de los cuarteles. Trato de cambiar el procedimiento seguido hasta ahora. Antes un ministro de la Guerra estudiaba con los asesores un proyecto, acudía al Consejo, y si se aprobaba era enviado a la "Gaceta", después a la firma del jefe del Estado y, por último, las Cortes eran quienes debían aprobarlo.

Trato de estudiarlo primero con asesoramiento, y después de bien estudiado entregaré a los compañeros del Gobierno una copia para que ellos lo estudien a su vez, pero al propio tiempo entregaré otra copia a la Prensa, para que, al ser divulgados, mis planes lleguen a conocimiento del país y pueda éste manifestar su opinión. Esto me propongo hacer con el proyecto que tengo en cartera.

Lo único que puedo decir es que se refiere a actos de servicio dentro y fuera de los cuarteles.

EL SEÑOR SAMPER SE REFIRIO A UNAS DECLARACIONES DE MARTINEZ BARRIO

Refiriéndose a las manifestaciones del señor Martínez Barrio, publicadas por el periódico "Luz", ha dicho el señor Samper que su posición como jefe del Gobierno le obliga a soportar determinadas actitudes e injusticias, y procura mantenerse en esta actitud mientras las circunstancias no le fuerzan a otra cosa.

Por eso, en esta ocasión, se considera obligado a rectificar las indicaciones del señor Martínez Barrio en el sentido de que los vocales del Tribunal de Garantías fueron objeto de presión por parte del Gobierno para que desestimaran el recurso de la ley de Cultivos de Cataluña.

EN COMUNICACIONES

Una comisión del Cuerpo de Telégrafos visitó al señor Cid

MADRID.—Una comisión de oficiales de Telégrafos ha visitado al señor Cid para expresarle su agradecimiento por el interés que puso en que el servicio de telefonemas pase al Estado, con arreglo a lo que preceptúa el reglamento de la ley de concesión de dicho servicio a la Telefónica.

El jefe de personal de la Dirección hizo estas manifestaciones al ministro, añadiendo que el Cuerpo de Telégrafos pondrá todo su celo y su inteligencia para el mejor cumplimiento del servicio.

El señor Cid, al contestar a estas palabras, expresó a la comisión su satisfacción por haber contribuido al cumplimiento de lo preceptuado.

No se le han ocultado las dificultades que representa la modificación, pero, porque los Gobiernos anteriores no habían previsto este caso de llegar al cumplimiento de lo ordenado, porque no hay líneas telegráficas que estén en condiciones de atender este servicio, ni se cuenta con aparatos rápidos y suficientes, e incluso el personal es escaso.

—Nada de esto se me ha ocultado—dijo—pero yo, como ministro, tengo que hacer cumplir la ley, confiando el servicio al Cuerpo de Telégrafos. Tal es el problema, que desde este momento el Cuerpo de Telégrafos se juega su prestigio, por lo cual no pido más si no que extreme su celo seguro de que dentro de tres o cuatro meses todas las dificultades estarán subsanadas, disponiendo dicho Cuerpo oficial de cuantos medios necesite para el nuevo servicio.

Pese a la impresión optimista del Gobierno, los Ayuntamientos vascos persisten en su propósito

Según ha manifestado el señor Sasiain, celebrarán las elecciones a todo trance Las minorías de Vizcaya se mantienen firmes en su actitud.—El jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación estarán hoy atentos al curso de los acontecimientos

EL JEFE DEL GOBIERNO CONFIERE CON LOS MINISTROS DE GOBERNACION Y GUERRA

MADRID.—A la una de la tarde concurrieron al despacho del señor Samper los ministros de la Guerra y de Gobernación, señores Hidalgo y Salazar Alonso.

Antes de pasar a conferenciar con el señor Samper, ambos ministros tuvieron un cambio de impresiones.

La reunión con el presidente del Consejo se prolongó hasta después de las dos de la tarde.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SALAZAR ALONSO

A la salida, el ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que la entrevista con el jefe del Gobierno había carecido de importancia.

Los informadores le preguntaron si estaba relacionada con las elecciones en el país vasco.

—Desde luego—contestó—. Aunque no se han adoptado medidas excepcionales. Los informes que tengo son buenos.

—Uno de los periodistas insistió preguntando al ministro si creía que los Ayuntamientos vascos celebrarían las anunciadas elecciones.

—Ni pensar—respondió—. El Gobierno, más que castigar el delito, lo que se propone es evitarlo.

LA IMPRESION DEL JEFE DEL GOBIERNO

Cuando los periodistas conversaron con el jefe del Gobierno, le preguntaron si en la reunión celebrada con los ministros de la Gobernación y de la Guerra se había tratado del asunto planteado por los Ayuntamientos vascos.

—Nos hemos ocupado de ese asunto—contestó—. El Gobierno tiene tomadas precauciones minuciosas, quizá con exceso. Espero que no pasará nada. Que todos se ajustarán a la ley, como hace el Gobierno, que no se aparta de ella.

Un informador preguntó al señor Samper si volvería por la tarde a la Presidencia.

—Sí—contestó—, pero marcharé pronto. Vendré mañana para estar en Gobernación con el ministro, con objeto de seguir el curso de los acontecimientos.

EL SEÑOR SAMPER CREE QUE NO SERA PRECISO APLICAR LAS MEDIDAS ADOPTADAS

MADRID.—A última hora de la tarde, cuando el señor Samper salía de su despacho oficial, un informador le preguntó si tenía nuevas noticias acerca de los propósitos de los Ayuntamientos vascos.

—Por fortuna—contestó— cada vez son más los Ayuntamientos que están dispuestos a no celebrar elecciones. No tendré que tomar ninguna otra medida. Creo que con las disposiciones previsoras que se han tomado se evitará que se realice la intención de los Ayuntamientos vascos que todavía permanecen en rebeldía.

—Está claro—añadió—que el artículo 10.º de la Constitución dice que esas elecciones se celebrarán con arreglo a las condiciones que señale una ley que todavía no se ha votado en las Cortes. Por lo tanto, mientras no se dicte, las elecciones no podrán celebrarse.

—Argumentan—continuó diciendo el jefe del Gobierno—que en tres años ha habido tiempo para promulgar esa ley. Puedo contestarles que la culpa no es mía, pues no he lle-

gado a la jefatura del Gobierno hasta hace tres meses, cuando he carecido de tiempo para presentar el proyecto a las Cortes.

—Hasta última hora se interesa de esos Ayuntamientos que se hallan dispuestos a ir a las elecciones que desistan de su propósito. Cuando estén agotadas todas las posibilidades de persuasión, se adoptarán las medidas necesarias, aunque algunas son de rigor, para que el intento no prospere.

—Esas medidas son la remisión al Tribunal de Urgencia de los casos de rebeldía manifiesta. Por lo demás, confío en que se convenzan las Corporaciones municipales de que no les asiste la razón y no crearán un conflicto al Gobierno, porque éste, para el mantenimiento de la autoridad y el prestigio del Poder, no tendrá más remedio que hacer lo que sea preciso para impedirlos.

NOTICIAS FACILITADAS EN GOBERNACION

MADRID.—A última hora de la tarde estuvieron los periodistas en el Ministerio de la Gobernación, para ver si había nuevas noticias.

Les manifestaron que la mayoría de los Ayuntamientos habían desistido de celebrar elecciones.

La impresión que se tenía en el Ministerio era de que mañana no se realizarán dichas votaciones.

Los gobernadores han transmitido la seguridad de que se alterará el orden público.

LOS AYUNTAMIENTOS VASCOS CELEBRARAN A TODO TRANCE LAS ELECCIONES

MADRID.—Un periódico de la noche ha conferenciado por teléfono con el alcalde de San Sebastián, señor Sasiain.

Este ha manifestado que conocía las últimas declaraciones del señor Salazar Alonso, diciendo que el ministro está mal informado.

—Lo prudente y lo indicado hubiera sido—agregó—que el ministro hubiera presentado una fórmula.

—Todos los Ayuntamientos de Guipúzcoa celebrarán a todo trance las elecciones. No se constituirán mesas de ninguna clase. Mañana, a mediodía, se reunirán en sesión los cepeón. En la sesión votarán quienes durante la sesión votarán quienes deben ser elegidos gestores de la Diputación. Por el distrito de San Sebastián hay tres izquierdistas propuestos por la mayoría y un derechista por la minoría.

—Este pleito tiene su origen exclusivamente en la tibieza con que laboran las actuales Comisiones gestoras respecto al concierto económico. En Vascongadas hay un ambiente contrario al Poder central.

En cuanto a los sucesos que puedan provocarse, dijo que todo depende de la actitud del Gobierno con respecto a sus aspiraciones.

LOS JEFES DE LAS MINORIAS ACORDARON PERSISTIR EN SU ACTITUD

BILBAO.—En el Ayuntamiento se ha recibido un oficio del gobernador civil suspendiendo las elecciones anunciadas para mañana, haciendo observar el carácter ilegal que tienen.

Inmediatamente se reunieron los jefes de las minorías, acordando persistir en su actitud.

Solamente ocho Municipios tradicionalistas de Vizcaya han dejado de convocar elecciones.

UN OFICIO DEL GOBERNADOR DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN.—El alcalde ha recibido un oficio del gobernador, exponiéndole la ilegalidad de las elecciones municipales anunciadas para mañana.

La misma advertencia ha hecho el gobernador al secretario del Ayuntamiento.

SE AGOTARAN LOS MEDIOS DE PERSUASION

SAN SEBASTIAN.—El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que agotará todos los medios de persuasión, hasta mañana a las doce; pero pasada esa hora, cumplirá enérgicamente las instrucciones que tiene recibidas del Gobierno.

MULTAS IMPUESTAS A DOS PERIODICOS

BILBAO.—En relación con el pleito de los Ayuntamientos vascos, aumenta la efervescencia por la proximidad del día de mañana.

El gobernador ha manifestado a los periodistas que había impuesto multas de cinco mil pesetas a los periódicos "Euzcadi" y "La Tarde", por su actuación de clara excitación a la rebeldía, dándoles un plazo de cuarenta y ocho horas para el pago de la multa y conminándoles con la multa de siete mil quinientas pesetas si persisten en su actitud.

SUSPENSION DE DIVERSOS ACTOS

BILBAO.—El gobernador ha prohibido el acto en el que iba a ser descubierta la lápida que dará a una calle el nombre de Maciá, según acuerdo del Ayuntamiento de Bilbao.

Ha sido suspendido el concierto en el Arsenal.

NO SE PERMITIRA LA FORMACION DE GRUPOS

BILBAO.—También, por disposición gubernativa, quedará prohibido en absoluto la formación de grupos y manifestaciones, así como el estacionamiento en la vía pública, en Bilbao y provincias.

La fuerza impedirá por todos los medios la agrupación de personas en las calles.

Ha hecho un llamamiento el gobernador a todos los vizcaínos para que depongan su actitud, diciendo que no puede ser consentida por el Poder público.

SALON DORE
HOY, ULTIMO DIA
EXITO DEFINITIVO
de la comedia vodevilesca

EL MARIDO DE MI NOVIA

Por **FERNAND GRAVEY** y **MARIE GLORY**

Habada en español, por dobles

TEATRO CIRCO
HOY, ULTIMO DIA
EXITO INSUPERABLE
del chispeante vodevil

El Hijo Improvisado

Fernand GRAVEY y FLORELLE

Hablada en español por dobles
Primera sesión a las 3 y cuarto tarde



GACETA DE LA MUJER



PLAYAS VERANIEGAS

Para el placer de las horas en las arenas, los pijamas, los trajes para el baño de sol y los maillots descubren un curso de grandes elegancias

LA HORA DE LA CENA

Los trajes de un solo tono, con falda larga, acusan principalmente el estilo actual



El calor ha sido el anuncio eficaz que ha tenido la virtud de resolver el problema del veraneo. Ante su influencia desagradable y molesta las gentes han preparado sus bártulos de viaje y se han lanzado en pos de las playas del Norte o del Sur español, porque para ambas existen preferencias y se logra dar satisfacción a estas necesidades del cuerpo.

El Norte y Sur español vienen a ser los grandes ventanales del Cantábrico y del Mediterráneo donde, con arreglo a los recursos económicos de cada familia, se hallará la tónica fisiológica anhelosamente buscada.

Claro es que para aquellas personas que su vida se desenvuelva en el interior, porque ocurre generalmente que aquellas otras que durante todo el año han estado gozando de la ventura de su mar al llegar esta época prefieren la sierra, el campo u otras playas que no sean las propias.

Si importante es para la salud el baño de mar, no lo es menos el de sol. Las playas españolas han ido evolucionando y transformándose para estar en condiciones de ofrecer a sus bañistas estas modalidades que las corrientes modernas han impuesto de una manera precisa y rotunda.

Baños de sol y baños de mar. O bien, primero el baño y sin desprenderse de las vestiduras húmedas dejar que los rayos solares actúen en forma secante. Los poros abiertos en estas circunstancias permiten un mejor aprovechamiento de la helioterapia.

Y claro es, en la playa no está aante la moda. Ella ha sabido lle-

gar hasta allí y ordenar cursos de elegancia lo mismo en el pijama que en los trajes para el sol y el mar.

El maillot se nos ofrece muy corto, con gran escotadura por la espalda, en la que se aplican leves tirantes. Las dos piezas refinen las mayores preferencias del mundo elegante de nuestras damitas.

El traje de sol se lleva encima del maillot. Las salidas generalmente ha sido aceptado como novedad el abrigo de sport, de confección sastré. Llevan amplias solapas, bolsillos, y lo cierra un gracioso cinturón.

Los modelos que van en el dibujo son un pijama compuesto de un pantalón de lana blanca y blusa blanca, también con puntos azules. Pequeña chaqueta de lana roja. Traje de playa en tela de lino con corte cruzado bajo un botón. Bolero cuadrilado, y, finalmente, vestido para el baño de sol en tela corriente o de punto, con bolsillos en la falda. Estrella incrustada en el corpiño. Y estas son algunas de las variantes que en esta moda os podemos ofrecer hoy.

NOVEDADES DE MODAS

Los collares vuelven a conquistar planos preferentes

—En las modas la vuelta a empezar es algo que nos trae el recuerdo de costumbres olvidadas con el paso veloz de los años.

—Pero que en un momento detienen su marcha esos años, y todo cuanto quisieron enterrar en el torbellino de una época vieja adquiere, al desenvolverse y ponerse en uso, el fresco aroma de lo reciente y de lo simpático.

Ya sé por dónde discurre. Presumo que nuestro informe tiene coincidencias. Es decir, que el mismo pensamiento nos ha asaltado y el mismo comentario nos suscita iguales pareceres.

—Claro es: Tú ibas a referirte a la creciente y arrolladora actualidad

de los collares. Si su época pasó fugitiva y fué a sepultarse en las regiones muertas del olvido, ahora, por gracia de los artifices de esas prendas, viene la moda a darles puesto en las preferencias mundanas.

—Los collares, pues, están a la orden del día. Con variantes ajustadas a otros gustos y caprichos que, a veces, nos parecerán más extravagantes.

—Ten en cuenta el origen de la moda. La lanza París y ya sabes que todo cuanto de allí viene lleva ese marchamo de las estridencias, de los frenesíes.

—Quieres decir que si a nosotras nos llega esa moda la reduciremos, la haremos más discreta, despren-

Estamos observando que para la hora de cenar las estampaciones en muselina, los velos y los organdís consumen un turno de gracia y prestan a las mujeres un aroma de flores que contrasta con la dulzura de las noches estivales.

Ved un lindo traje de crepé romano blanco, contrastado de crepé Georgette, plisado, formando un

diéndola de lo que tenga la significación de exaltada.

—Perfectamente. Aciertas. Comprendes los gustos de nuestras mujeres. Adivinas el punto exacto de tolerancia que se suele conceder a esos exotismos.

—La moda de los collares ha permitido a las damas francesas lucir estas prendas de manera original, no desprovista de eso que comentábamos: del exotismo.

—Collares hechos con dientes de león, con trenzas de mono, con plumas de ibis, pendentifs sobre el pecho, de tipo asirio y de otros estilos y formas no menos retorcidos.

—Has olvidado señalar otra novedad que seguramente batirá el recorrido. Los collares o ligaduras contruñidos de hilos de cobre y latón, entremezclados, en tono verde.

—Eso no es nada. En su extensión la moda ha mirado un poco más alto: se ha encaramado en las piedras preciosas. Las perlas de cristal, de bellas aguas, las aguas marinas, formando bucles. Y en un orden más modesto, los peces de celuloide, las composiciones a base de la misma pasta, y, en fin, un complicado concierto de extravagancias que ya empiezan a dar señales de existencia y a adornar cuellos y pechos de las devotas de la elegancia. —Lola de Lorena

gran cinturón, tirantes e incrustaciones en pliegues volubles hacia el bajo de las costuras.

Las medidas del traje son las siguientes: Crepé romano, cuatro metros en uno de ancho. Georgette, uno en uno.

Otro traje para la hora de cenar en muselina tilo, impreso de flores multicolores. Un paño plisado en muselina unida remonta hasta el corpiño en pinzas. Volantes en forma para los cuellos de ambas mangas, muy cortas.

Medidas: Estampado, tres metros en uno de ancho. Unido, uno cincuenta en uno.

Las manchas de café o de té sobre manteles, con glicerina

Para destruir las manchas de café o de té que hayan salpicado vuestros manteles de lino emplead la glicerina. Se frota con un trapo impregnado en ella y la mancha irá desapareciendo hasta quedar totalmente oculta.

AVISO IMPORTANTE

Por fin de temporada la Casa Pirineo hace grandes descuentos en sus acreditadas nevadas

SANTA CRUZ, número 8

Más de la "Página de Modas" - Otras noticias

ROPA DE BAÑO

Los albornoces para vuestras muchachitas se harán en tejido esponja cuadrículado



Albornoz en tejido esponja, rayado en diagonal, verde y blanco. Mangas blancas con brazaletes rayado también. Las solapas dobladas en blanco.

Medidas: 2,25 en 80 de ancho. Unido, 50 centímetros en 80 de ancho. La prenda es para niñas de 12 años.

Este otro albornoz es para pequeña de ocho años, y se confecciona en

tejido esponja amarillo pálido, cruzado por cuatro botones. El cuello chal, así como los puños, en el mismo tejido, pero en color naranja.

Medidas, 2,50 metros en 80 de ancho.

Y el último, a la derecha, está hecho en igual género, rosa y azul, con cinturón de cordelillo. El empujamiento redondo abotonado y los puños unidos. Mangas ranglán.

DIVULGACIONES

La leche agria, especialmente preparada, es muy alimenticia



¿Que la leche en la época estival es peligrosa y el consejo manda deterrarla de vuestros hábitos? Pues se agria y por dónde la transformación la convierte en un producto riquísimo, alimenticio, inofensivo y conveniente.

Pero claro es: no vayáis a suponer que el simple hecho de alterarla está al alcance de todos. No es la acción aislada del producto la que determina esa consecuencia. Es preciso someterla a ciertos procesos para obtener el resultado.

La leche agria, en sus tres tipos distintos, laxativo, neutro y astringente, nos advierte que el régimen de fermentación es provocado por los granos de kefir.

El primer día de la preparación, en la misma botella, la propiedad del producto es laxante. Veinticuatro horas después se transforma en neutro y en el sucesivo e igual período en astringente. Es decir, que una de estas botellas con el contenido de esta leche, por la acción del tiempo, en tres días toma tres aplicaciones completamente diferentes.

¿Cuáles son sus ventajas? Prime-

ramente, una persona enferma del aparato digestivo, con un intestino y un colon demasiado irritado y sensible, no puede recurrir al purgante en el caso de necesitarlo. En cambio el tipo primero de la leche fermentada facilita la evacuación sin producir trastornos ni causar daños orgánicos.

Viene luego el uso como alimento o suplemento de él. Una toma al despertar, en ayunas, otra al acostarse, tres horas distantes de la cena, al enfermo, si es de vía digestiva o hidatídica, le proporcionan un poderoso elemento nutritivo.

Y viene el tercer caso cuando, por exceso de evacuaciones, en este tiempo tan propicio a cólicos y trastornos intestinales, se toma como astringente eficazísimo y regulador de las funciones alteradas.

La leche fermentada ha sido para los enfermos de aparato digestivo y de hígado un auxiliar estimable que ha conquistado rápidamente la divulgación, y cuyos beneficios ya conocen millares de enfermos.

Este tipo de leche, un poco desagradable al paladar, nos enseña el

sistema de adicionarle una cucharadita de azúcar para neutralizar sus efectos agrios.

Y en este tiempo hay que cuidar mucho de su frescura y agitar antes de verterla en el vaso. La leche agria, pues, ha sido un nuevo elemento que la ciencia descubre y que la Humanidad doliente usa con provecho.—Doctora Solís.

Un concierto de la Banda Municipal

Concierto que ejecutará la Banda Municipal hoy, domingo, a las ocho y cuarto de la noche, en la plaza de Castelar:

- 1.º "El niño", pasodoble, J. L. Mediavilla.
- 2.º "Marcha militar", Beethoven.
- 3.º "Katiuska", selección, Sorozábal.
- 4.º "El caserío", intermedio, Guridi.
- 5.º "La boda de Luis Alonso", Giménez.
- 6.º "Egmont", obertura, Beethoven.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica XII después de Pentecostés. Santa Clara, virgen; Porcaro, abad; Hilaria, Juliana, Digna y Larción, mártires; Felisima, virgen; Aniceto, mártir.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Pilar.

En Jerusalén, a las ocho, misa de comunión para los devotos de Santa Clara; a las nueve y media, misa cantada con panegírico de la Santa por un R. P. Capuchino, y por la tarde, a las cinco y media, segundo día del triduo, con rosario, lectura, sermón, cánticos, bendición y reserva.

En el Portillo, a las ocho, misa de comunión general en el altar de Nuestra Señora de Lourdes, para la Archicofradía, y por la tarde, a las seis, los cultos mensuales, con sermón.

También se celebra fiesta con sermón a San Lorenzo, y por la tarde, procesión claustral, bendición y reserva.

En San Pablo, a las siete y media, misa de comunión general para las Esclavas de los Dolores, y por la tarde, a las seis, los cultos de costumbre y procesión claustral.

En los Padres Carmelitas, por la mañana y por la tarde, los cultos mensuales en honor de la Virgen del Carmen, por su Cofradía.

En San Gil, a las ocho, misa de comunión para la Hermandad de la Virgen de los Desamparados.

En las Carmelitas Terciarias, a las ocho, misa de comunión para la Asociación de Santa Teresita, y por la tarde, a las seis, los cultos mensuales, con plática.

En las Capuchinas y en Santa Catalina, a las diez, fiesta con sermón a Santa Clara de Asís.

En la capilla de Jesús Reparador, antes de la reserva, sermón y cultos piadosos de la Congregación Adoración Reparadora al Corazón Eucarístico de Jesús.

En San Carlos, a las cinco y media de la tarde, cultos de todos los días festivos, con sermón.

En San Gil, de seis a siete de la tarde, los cultos de la Última Hora del día, por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas.—De siete de la mañana a siete de la tarde, en Jerusalén.

Mañana, en la misma iglesia.

Un concierto de la Banda Provincial

PROGRAMA

Hoy, domingo, a las once de la mañana, dará un concierto en los jardines del Hogar Pignatelli la Banda Provincial, con arreglo al programa siguiente:

Primera parte: "Las faldas", marcha, Rosillo; "Egmont", sinfonía, Beethoven.

Segunda parte: "La picara molinera", gran fantasía, Luna.

Tercera parte: "Ke-Su-Ki", intermedio, Güelsiman; "Gigantes y Eabuzados", selección, Caballero.

VERANEO EN LAS MONTAÑAS ARAGONESAS

La tradicional acampada en "La Chuata" (1.300 m.)

En dos acampadas hemos dividido nuestra excursión veraniega en las montañas aragonesas. Es la primera la que tradicionalmente y por decidida inclinación a tan bello lugar organizamos todos los años en "La Chuata", a 1.300 metros en esta maravillosa antesala del Pirineo, desde donde se contempla el majestuoso circo fronterizo desde la divisoria Navarra, Ori y Los Alduides, hasta el Turbón, con su redondez de casco guerrero, vigilante en la barrera espinosa de la cordillera peninsular.

Las tiendas y veinte bultos de equipaje subieron nuestros mulos desde La Peña hasta el ingente y frondoso pinar de "La Chuata", donde el prado aguarda una improvisada actividad con la ciudad de tela que nos cobija y nuestros juegos y condimentos, única ocupación en esta voluntaria separación de la febril vida ciudadana.

El segundo campamento será en Piedraíta, a 2.300 metros, para lo cual levantaremos éste el próximo martes y llegaremos a Sallent, para comenzar la dura marcha hacia el lugar que servirá de base para las ascensiones al Balaitus, Infierno y Gran Jache, picos de más de 3.000 metros que pensamos escalar.

Los montañeros que en "La Chuata" nos hallamos estamos encantados del buen tiempo que nos acompaña. Frío por la noche y la pasada un vendaval imponente que pretendía hacer planear nuestras tiendas sin conseguirlo; pero durante el día la temperatura es agradable y el sol en pleno esplendor recorta las crestas pirenaicas que desde el interior de nuestras tiendas se divisan.

Los pastores nos han ofrecido el sabroso desayuno, y al amanecer descendemos a ordeñar las cabras que el sabio perro de ganado se encarga de atrapar.

Pepe Grasa trabaja afanoso en construir un reloj de sol, científicamente controlado. Rábanos prepara detalles de "comfort" montañero y las señoras se dedican a las labores propias e impropias de su sexo, en este campamento donde todos somos unos y la mejor propiedad es el simpático compañerismo que nos gobierna.

El primer día de acampada surgen inconvenientes que, con la organización y buena voluntad, quedan en seguida subsanados, y ya en días sucesivos todo se hace con la mayor normalidad.

Nos han anunciado visitas para el domingo y nos preparamos para recibir a nuestros compañeros y para realizar excursiones.

Pudimos comprobar a nuestra sali-

da que cada año es mayor la atracción que las montañas aragonesas ejercen y del núcleo de excursionistas que a ellas se dirigían obtuvimos la convicción de que este año será el de mayor movimiento alpino por el Pirineo Central.

¿Sugerencias en estos días de plácidez? Muchas para recogerlas, pero no para transcribirlas mientras permanecemos en este Nirvana espiritual, que necesita, todos los minutos del día, de todas nuestras conversaciones para complacernos.

Desde nuestro campamento se dominan los desniveles del terreno y al fondo, y a lo lejos, señalamos la trayectoria de la nueva carretera de La Peña a Bailo, que tantas facilidades de acceso al Pirineo proporcionará.

Tumbados al sol contemplamos el maravilloso volar de las águilas y siguiendo sus evoluciones deseáramos tener el poder de traslación suficiente para otear los picachos que nos cercan en rápida correría y saciarnos de este deseo dominador de alturas montañosas que constituye una de las aficiones de nuestra vida.

NARCISO HIDALGO

Campamento en "La Chuata".

Frontón Aragonés

Domingo, 12 de agosto, a las cuatro y media de la tarde: Partidos extraordinarios

Primer partido, a 40 tantos **GURIDI y GARMENDIA (rojos) contra OSA II y BASTIDA II (azules)**

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos **YSASI y ARAMBURU (rojos) contra MACHIN e IRIONDO II (azules)**

Segunda quiniela, a 5 tantos

Noche: Partidos extraordinarios tomando parte los mejores elementos del cuadro

Primer partido a 35 tantos **CELAYA y PRADERA (rojos) contra LARREA y CHURRUCA (azules)**

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos **RICARDO y CHILENO (rojos) contra FORURIA y AREITIO (azules)**

Segunda quiniela, a 5 tantos

Enfermedades de la piel

Dr. Lambán Falcón

Consulta de 11 a y de 3 a 5

Coso, 132 duplicado

"AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

Capital suscrito y desembolsado	5.400.000 pesetas
Reservas voluntarias	8.050.000 "
Reservas obligatorias	3.974.110 "
Siniestros satisfechos hasta 31 diebre. 1932... ..	42.046.572 "

SEGUROS INCENDIOS — VIDA — ROBO — MOTIN

Subdirector en Zaragoza: D. Ricardo Ambrós Sánchez

Oficinas: CONDE ARANDA, núm. 3, primero

Inspector regional: D. Venancio Sarría Simón

HIPOTECAS - PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etc., sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores a largos plazos y con facilidades para su devolución.

Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO

Cortes, 561, pral. dcha. BARCELONA

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º **SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS**
- 2.º **A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION**
- 3.º **A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS**
- 4.º **A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES**
- 5.º **A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS**

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

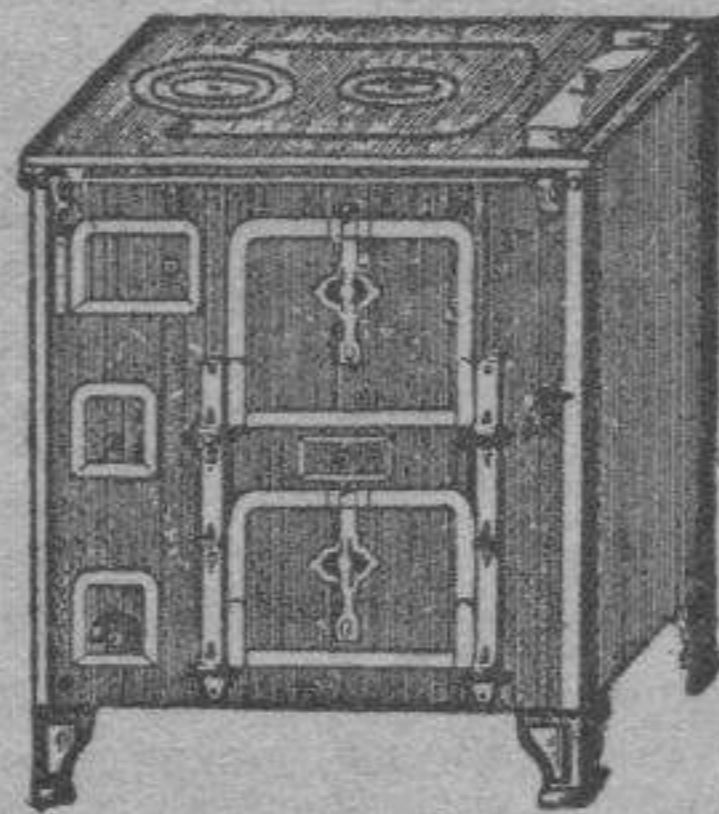
Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

TUBERIA HIERRO FUNDIDO

Se venden 280 metros, de 3 metros cada tubo, 155 milímetros de diámetro, disponiendo hasta de 7.000 metros. Proposiciones de compra a D. Bonifacio García Menéndez. - GALLUR

LE RECOMENDAMOS a V.
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

**G
R
A
T
I
S**



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.

FRANCISCO ERRAZU

FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

SIN FIADOR Y SIN PAGO DE ENTRADA.

Bicicletas Automoto, 17 ptas. mes. Escopetas, 11'25



AUTOMOTO
SIN FIADOR - 17 Ptas. MES

Vajillas, cristalerías, cochecitos para niños y otros artículos, a 10 ptas. mes.
LUIS PARELLADA. - Independencia, 16, entresuelo



KA DE SILLERIA - JUNO MEDIDA Y ELEGANCIA
MIMBRE - CALIDAD Y ELEGANCIA

Sillones modernísimos.-Surtido en toda clase de cestería, bolsos hule para compra, coches y sillas para niño.-Exportación a provincias

Calle Pino, 6 (junto plaza Sas) y Sagasta, número 10. - Teléfono 20-26

PASCUAL GIL GARCIA

Gran Balneario de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

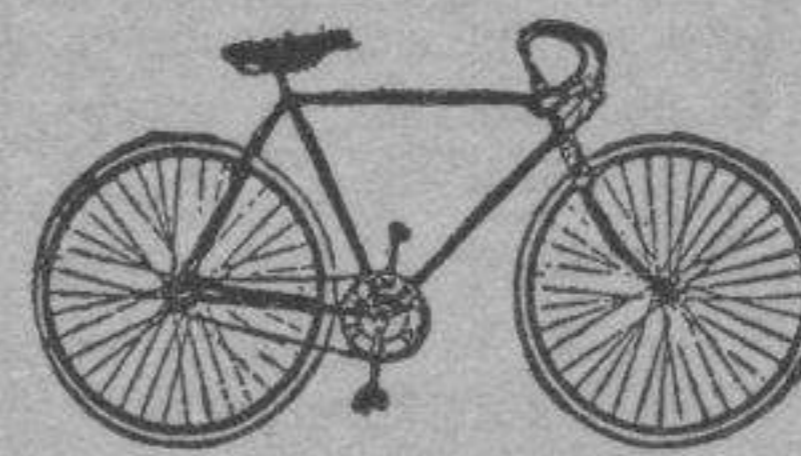
AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedad de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, e que los contestará a correo seguido.



CICLISTAS

Especialidad en artículos de corredor

CASA MOSTAJO

Las mejores reparaciones. - Bicycletas de niño, niña y caballero. - Soberanía Nacional, 17 (esquina puerta del Carmen). - Zaragoza Sucursal en Calatayud

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre

AGUAS CLORURADO . SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS

Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. - PAMPLONA (Navarra)

Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque.

SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN

Al comprar un aparato de radio tenga en cuenta que la marca sea de garantía y que la Casa expendedora le asegure un buen servicio de reparación e inspección de las instalaciones

El 95 por 100 de las instalaciones antiguas y la mayoría de las modernas pueden mejorarse mucho. Solicite este servicio de Radio Foto Palacio
Diseño de modificación de antenas tierra, científicamente apropiadas a la instalación que su aparato necesita, ptas. 15
Reparación cualquier tipo aparato (mano obra), ptas. 15

Podrá usted comprar su aparato, ver las últimas novedades en radio y solicitar el servicio técnico de **Radio-Foto Palacio** en los siguientes puntos:

Cariñena: Martes, día 14.-Fonda de Gil.-Teléf. 25

Daroca: Día 15.-Hotel Florida.-Teléf. 67

Calatayud: Días 16 y 17.-Hotel Fornos.-Teléf. 55

Ateca: Día 18.-Hijos de Moros, Arial Bajo, 6

La Almunia: Día 19.-Fonda Martínez.-Teléf. 31

Igualmente atenderemos el servicio de reparaciones que se nos solicite y visitaremos cualquier pueblo cercano a los detallados, siempre que se haga con suficiente antelación

Con el fin de dar plena satisfacción a su clientela la Casa Radio-Foto Palacio organiza itinerarios en las provincias de Zaragoza y Huesca a fin de revisar los aparatos e instalaciones hechas por esta Casa y atender a cuantas reparaciones se soliciten en aparatos de cualquier tipo en cualquier pueblo

La Casa Radio-Foto Palacio inspeccionará en cualquier pueblo de las provincias de Zaragoza y Huesca las instalaciones de radio que deseen sus propietarios. Bastará para ello que este servicio se solicite de su Casa Central: Radio-Foto Palacio, Coso, núm. 87. Teléfono 23-24. Zaragoza

Si en otro taller no encontró quien le repare su radio a satisfacción, sepa que en Radio-Foto Palacio la repararán a perfección
En nuestros viajes llevamos abundante material de repuestos de todas clases

RADIO-FOTO PALACIO. - Casa central: Coso, 87. Teléfono 23-24. ZARAGOZA

